

ZMLUVA O DIELO č. 28/1012

uzatvorená v zmysle § 536 a násl. Obchodného zákonníka

Článok I. **Zmluvné strany**

1.1. Objednávateľ : **SLOVENSKÁ REPUBLIKA**
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Zastúpené Úradom pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený : **Ing. Jurajom HREHORČÁKOM**
riaditeľom Úradu pre investície a akvizície

Vybavuje : Ing. Jaroslav KUČA
tel.: +421/960/321348
fax: +421/960/321345

IČO: 30 845 572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215
BIC: NBSBSKBX

1.2. Zhotoviteľ : **LOBB Banská Bystrica, a.s.**
Sládkovičova 29
974 03 Banská Bystrica

zapísaný v: OR OS Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č.: 844/S

Zastúpený : **Ing. Milanom NEŠŤÁKOM**
predsedom predstavenstva a generálnym riaditeľom

Vybavuje: Ing. Ján BUDA
tel.: +421/48/4345401
fax: +421/48/4345402

IČO: 36644706

IČ DPH: SK2022111663

Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.
IBAN: SK71 1100 0000 0026 2313 1620
BIC: TATRSKBX

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je vykonanie **modernizácie rádiolokátora P-37MSK (1RL139MSK)** zariadením MSSR 2000-I tak, aby bola zabezpečená spôsobilosť identifikácie rádiolokátora v móde 4 IFF (v zmysle STANAG 4193) podľa **prílohy 1** tejto zmluvy. Zoznam výrobných čísiel rádiolokátorov P-37MSK, určených na modernizáciu, je uvedený v **prílohe 1**, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje na vlastné náklady a nebezpečenstvo, v spolupráci so subdodávateľmi, vykonať a dodať dielo objednávateľovi a objednávateľ sa zaväzuje odobrať dielo v súlade s článkom III. tejto zmluvy a zaplatiť kúpnu cenu dohodnutú podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 2.3. Pre účely tejto zmluvy sa za subdodávateľa považuje nadnárodná spoločnosť EADS Nemecko (dodávateľ zariadenia) a LEMZ Moskva Rusko (výrobný podnik rádiolokátora a dodávateľ zariadenia).
- 2.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje na základe odobratého a vloženého materiálu vytvoriť/upraviť zoznam predmetov v súprave v slovenskom jazyku v zmysle predpisu Vševojsk-17-5/s, hlava 3 a súčasne realizovať úpravu „Technických podmienok rádiolokátora 1RL139MSK“ číslo TPF-LOBB-135-02-P-37MSK, týkajúce sa zariadenia MSSR 2000-I.
- 2.5. Objednávateľ si vyhradzuje právo v termíne do 16.3.2009 upraviť predmet zmluvy (navrhovanie počtov rádiolokátorov, rozšíriť rozsah prác, atď.) v závislosti od skutočných potrieb OS SR a pridelených finančných prostriedkov pre rok 2009. Úprava predmetu zmluvy je podmienená písomným súhlasným stanoviskom zmluvných strán v zmysle článkov IX. a X. tejto zmluvy do uvedeného termínu a bude riešená dodatkom k tejto zmluve.

Článok III. Doba a miesto plnenia

- 3.1. Zhotoviteľ je povinný splniť predmet zmluvy v mieste plnenia **do 15. decembra 2009** vrátane.
- 3.2. Miestom plnenia predmetu zmluvy je stanovisko techniky užívateľa. Stanoviskom techniky pre vykonanie modernizácie, preberacích skúšok a protokolárne prevzatie diela je VÚ 3030 Zvolen. Prípravu techniky pre plnenie predmetu zmluvy vykoná objednávateľ na základe spresnení zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný minimálne 30 dní pred výkonom prác písomne oboznámiť užívateľa so zahájením výkonu prác.
- 3.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nepoverí vykonaním predmetu diela inú osobu, s výnimkou subdodávok podľa bodu 2.3. a 5.1. tejto zmluvy.
- 3.4. Zodpovedným zástupcom objednávateľa na prevzatie predmetu zmluvy po preberacej skúške v mieste plnenia a na podpis zápisu o prevzatí diela (dodacieho listu) len pre účely tejto zmluvy je veliteľ VÚ 3030 Zvolen, tel. 0960/372701, alebo ním určený funkcionár. Svoje oprávnenie k prevzatiu diela a podpísaniu zápisu o prevzatí diela (dodacieho listu) podľa tejto zmluvy preukáže veliteľ VÚ 3030 Zvolen alebo ním určený funkcionár zhotoviteľovi pri prevzatí diela a podpísaní dodacieho listu. Toto oprávnenie bude pri prevzatí diela poskytnuté zhotoviteľovi.
- 3.5. Objednávateľ zabezpečí splnenie požiadaviek na spolupôsobenie organizácií MO SR podľa **prílohy 3** tejto zmluvy, pričom určí splnomocneného zástupcu objednávateľa na riešenie technických otázok uvedených v **prílohe 3** a splnomocnených zástupcov do komisie preberacích skúšok v mieste plnenia.
- 3.6. Predmet zmluvy je považovaný za splnený podpísaním zápisu o odovzdaní a prevzatí diela (dodacieho listu), za účasti poverených zástupcov zhotoviteľa a objednávateľa v mieste plnenia.

Článok IV. Cena a platobné podmienky

- 4.1. Cena zhotoveného diela je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení zákona č. 196/2000 Z. z. vo výške **35.732.700,21 SKK vrátane DPH**

(slovom: tridsaťpäťmiliónovsedemstotridsaťdvatisíc sedemsto 21/100 Slovenských korún).

V zmysle ustanovení zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov je cena zhotoveného diela vo výške: **1.186.108,35 EUR vrátane DPH** (slovom: jedenmiliónjednostoosmdesiatšesťtisícjednostoosm 35/100 EUR).

V dohodnutej cene za plnenie diela (*príloha 2*) sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa súvisiace so zhotovením diela, ako aj hodnota za spätný odkup vymenených zariadení MSR 2000I, ktoré sa stávajú majetkom zhotoviteľa.

- 4.2. Cena je dohodnutá v Slovenských korunách. Pre platbu v roku 2009 (platba v EURO) je cena diela prepočítaná tzv. „konverzným kurzom“ medzi Eurom a Slovenskou korunou na úrovni 1 € = 30,1260 Sk.
- 4.3. Cena dohodnutá v bode 4.1. je stanovená vrátane dane z pridanej hodnoty (DPH). Výška dane z pridanej hodnoty bola stanovená v zmysle platných predpisov a nariadení k dátumu podpisu tejto zmluvy. V prípade zmeny sadzby DPH bude dohodnutá cena upravená dodatkom k tejto zmluve.
- 4.4. V prípade, že počas platnosti zmluvy dôjde k podstatným zmenám v legislatíve, ktoré majú vplyv na celkovú cenu diela (najmä zmeny sadzby DPH, dovoznej prirážky, colných sadzieb, licenčných poplatkov a pod.), zmluvné strany pristúpia k úprave ceny v súlade s týmito zmenami po vzájomnej dohode.
- 4.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách objednávateľ poskytne zhotoviteľovi **preddavok** na cenu takto:
 - 4.5.1 Zhotoviteľ v termíne po 2.1.2009 vystaví vo dvoch výtlačkoch faktúru na preddavok na cenu predmetu zmluvy. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi preddavok na cenu za predmet zmluvy vo výške **20.000.000,- SKK s DPH** (slovom: dvadsaťmiliónov 00/100 Slovenských korún), **663.878,38 EUR s DPH** (slovom: šesťstošesťdesiattritisícosemstosedemsesaťosem 38/100 EUR).
 - 4.5.2 Ak zhotoviteľ do 3 mesiacov (troch) od pripísania sumy preddavku na cenu za predmet zmluvy na svoj účet v banke nezúčtoval predmet zmluvy v zmluvne stanovenom množstve, ktoré hodnotou zodpovedá minimálne výške poskytnutého preddavku na cenu, je povinný vrátiť objednávateľovi poskytnutý preddavok na cenu vo výške zodpovedajúcej finančnému objemu nesplneného záväzku najneskôr do uplynutia 3 (troj) mesačnej lehoty poskytnutia preddavku na cenu.
 - 4.5.3 Ďalšie preddavky, ak budú vyžadované, sa môžu poskytovať len po zúčtovaní predchádzajúcich. Ich vyžiadanie je možné iba po vzájomnej dohode a budú riešené samostatným dodatkom k tejto zmluve.
- 4.6. Právo na zaplatenie ceny vzniká zhotoviteľovi riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou. Zhotoviteľ bude faktúrovať faktúrou v dvoch výtlačkoch oprávnené a objednávateľom odsúhlasené výdavky. Pri poslednej faktúre bude uvedená celková rekapitulácia predchádzajúcich faktúrovaných finančných čiastok vrátane doúčtovania kurzového rozdielu v prípade, že naň vznikne nárok ako aj ďalších dodatočných nákladov (zmena výšky cla alebo zavedenie iných antidovozných opatrení, ako napr. zavedenie dovoznej prirážky), ktoré preukázateľne zvýšia náklady zhotoviteľa na plnenie predmetu zmluvy. O tieto náklady bude upravená cena zhotoveného diela dodatkom tejto zmluvy v zmysle bodu 11.3.. Faktúra bude obsahovať náležitosti podľa §71 zákona č. 222/2004 Z. z., a to:
 - označenie faktúry a jej číslo,
 - názov a sídlo objednávateľa a zhotoviteľa,
 - označenie banky a číslo účtu, na ktorý má byť platba uskutočnená,
 - predmet zmluvy, množstvo a dátum jej splnenia,
 - číslo VPZ (alebo evidenčné číslo, výrobné číslo) opravovanej techniky
 - číslo KP,
 - cenu za jednotku množstva,
 - celkovú fakturovanú sumu a náležitosti DPH,
 - číslo zákazky.

- 4.7. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude zápis o splnení diela podpísaný poverenými zástupcami zmluvných strán *príloha 4*.
- 4.8. Objednávateľ sa zaväzuje vykonať úhradu faktúry do 30 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia.
- 4.9. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neobsahuje všetky uvedené náležitosti podľa tohoto článku do 5 dní od jeho doručenia. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti. Nová doba splatnosti začína plynúť odo dňa obdržania opravenej faktúry.
- 4.10. Pre účely tejto zmluvy sa za dátum úhrady faktúry zo strany objednávateľa považuje dátum pripísania platenej sumy na účet zhotoviteľa v jeho banke.

Článok V. Spôsob plnenia

- 5.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo samostatne, nemôže poveriť jeho vykonaním tretiu osobu. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na subdodávky potrebné pre plnenie predmetu zmluvy zo strany zhotoviteľa. **Zhotoviteľ sa zaväzuje všetky práce vykonať výlučne na území Slovenskej republiky a počas výkonu prác nevyviezť žiadne údaje mimo území SR.**
- 5.2. Zhotoviteľ je pri vykonávaní diela viazaný v dohodnutom rozsahu pokynmi objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný upozorniť objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu pokynov daných mu objednávateľom na vykonanie diela, ak zhotoviteľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti.
- 5.3. Ak nevhodné pokyny prekážajú v riadnom vykonaní diela, je zhotoviteľ povinný jeho vykonávanie v nevyhnutnom rozsahu prerušiť do doby zmeny pokynov objednávateľa alebo písomného oznámenia, že objednávateľ trvá na vykonávaní diela s použitím daných pokynov. O dobu, po ktorú bolo potrebné vykonávanie diela prerušiť, sa predlžuje lehota určená na jeho dokončenie. Zhotoviteľ, ktorý nesplnil túto povinnosť, zodpovedá za vady diela spôsobené použitím odovzdaných pokynov.
- 5.4. Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť optimálne podmienky pre vykonanie diela (t.j. vyčleniť požadovanú techniku a technický personál na dobu nutnú pre odovzdanie techniky v prevádzkyschopnom stave zhotoviteľovi, prevzatie techniky po modernizácii a pri oživovaní techniky na stanovisku. Poskytnúť technickú dokumentáciu potrebnú pre vykonanie modernizácie rádiolokátora). Zabezpečiť, aby technika a technologické vybavenie (silové el. rozvody, spojovacie linky a pod.) spĺňali požadované technické normy.
- 5.5. Objednávateľ je oprávnený vykonať priebežne kontrolu plnenia povinností riadne vykonať dielo. V prípade zistenia vadne vykonávaných prác môže objednávateľ požadovať od zhotoviteľa, aby zistené vady odstránil. Objednávateľ spisuje o výsledku kontroly protokol. Na kontrolu plnenia zmluvy sa vzťahujú príslušné ustanovenia § 550 Obchodného zákonníka.
- 5.6. Nedodržanie záväzku splnenia predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a prevedení zo strany zhotoviteľa budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie tejto zmluvy (§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka).
- 5.7. Objednávateľ na základe písomnej žiadosti zhotoviteľa umožní vstup špecialistov subdodávateľa na určené stanovisko objednávateľa za účelom výkonu požadovaných prác, účasti pri preberacích skúškach modernizovaného rádiolokátora a oboznámi ich s pravidlami bezpečnosti pri práci, platnými v mieste výkonu práce na stanovisku a zabezpečí ochranu utajovaných skutočností v zmysle zákona č. 215/2004 Z. z..

Článok VI.

Záručný a pozáručný servis, reklamačné podmienky, vady diela

- 6.1. Zhotoviteľ poskytne záruku na predmet zmluvy **24 mesiacov**. Na diely, ktoré majú výrobcom stanovenú inú dobu životnosti, poskytuje zhotoviteľ záruku na túto dobu, nie však viac ako 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť odo dňa prevzatia diela zástupcom objednávateľa.
- 6.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje **do 48 hodín** po doručení reklamácie (písomnej, faxom alebo telegramom), s výnimkou dní pracovného voľna a pracovného pokoja, v mieste uskutočnenia dodávky, započítať s odstraňovaním väd diela, vzniknutých porúch dodaného vybavenia, alebo jeho komponentov. Reklamácia musí obsahovať najmenej tieto náležitosti – označenie zmluvy o dielo, opísanie väd alebo presné určenie väd a spôsob ich prejavu, voľbu nároku objednávateľa.
- 6.3. Zhotoviteľ je povinný vyriešiť reklamáciu **do 30 dní** od jej uplatnenia. V prípade nutnosti dovozu dielcov zo zahraničia sa táto doba predlžuje o nutnú dobu licenčného konania.
- 6.4. Záručný servis môže byť realizovaný výmenným spôsobom, pričom vadné komponenty budú do obnovenia ich prevádzkyschopnosti nahradené komponentmi výkonnostne a funkčne ekvivalentnými. V prípade, že vada bude odstránená formou výmeny časti zariadenia alebo vadného dielu, stávajú sa vymenené a chybné zariadenia alebo diely majetkom zhotoviteľa. Nároky z väd diela budú uplatňované v súlade s § 436 a nasl. Obchodného zákonníka. Voľbu nároku z väd diela objednávateľ oznámi zhotoviteľovi v zaslanom oznámení o vadách.
- 6.5. Ak objednávateľ nereklamoval zjavné vady a nedorobky bez zbytočného odkladu po tom, čo ich zistil, nastávajú účinky § 562 Obchodného zákonníka.
- 6.6. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela vzniknuté po čase uvedenom v bode 3.1., ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 6.7. Za vady diela, na ktoré sa vzťahuje záruka na akosť, zodpovedá zhotoviteľ v rozsahu záruky.
- 6.8. Záručná doba sa predlžuje o súčet dôb, po ktoré nebolo možné dielo užívať z dôvodu riadne ohlásenej a neodstránenej vady.
- 6.9. Objednávateľ nemá právo bez písomného odsúhlasenia zhotoviteľa používať tovar, na ktorý bola uplatnená reklamácia.

Článok VII.

Vlastníctvo diela

- 7.1. Objednávateľ nadobúda právo užívania po odovzdaní diela podľa článku III. tejto zmluvy.
- 7.2. Objednávateľ nadobúda právo vlastníctva prevzatého diela alebo jeho časti po zaplatení dohodnutej ceny (prípadne čiastkovej ceny za etapu) podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 7.3. Objednávateľ je vlastníkom všetkých prístrojov, zariadení a iných produktov zakúpených za prostriedky objednávateľa.
- 7.4. Zhotoviteľ je povinný chrániť vytvorené technické riešenie, spĺňajúce podmienky vynálezu alebo priemyselného vzoru pred využitím tretou osobou.

Článok VIII.

Zmluvné pokuty a sankcie

- 8.1. V prípade, že zhotoviteľ nedodrží termín plnenia, dohodnutý v čl. III. tejto zmluvy, uhradí objednávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z ceny nesplneného rozsahu predmetu zmluvy za každý deň omeškania, nie však viac ako 0,5% z ceny diela. Ak došlo k omeškaniu zhotoviteľa s plnením predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (napr. živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk, atď.), objednávateľ neuplatní úroky z omeškania za dobu trvania vyššej moci (§ 374 ObchZ), alebo za dobu omeškania kupujúceho (§ 370 ObchZ).

- 8.2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry uhradí tento zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej fakturovanej sumy za každý deň omeškania.
- 8.3. V prípade, že zhotoviteľ nezúčtuje predmet zmluvy v zmluvne stanovenom objeme uvedenom v bode 4.1. alebo nevráti preddavok na účet objednávateľa, poskytnutý podľa bodu 4.5., zaplatí objednávateľovi mimo úrokov z omeškania uvedených v bode 8.1. zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z rozdielu finančnej čiastky medzi poskytnutým preddavkom na cenu a zúčtovanou čiastkou poskytnutého preddavku až do dňa vrátenia rozdielovej čiastky na účet objednávateľa.
- 8.4. V prípade, že zhotoviteľ neodstráni zistené vady v dohodnutom termíne, je objednávateľ oprávnený fakturovať zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.
- 8.5. Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 8.6. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia. Základom pre výpočet zmluvných pokút a sankcií sú ceny s DPH.

Článok IX. Osobitné ustanovenia

- 9.1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať obchodné tajomstvo vo veciach týkajúcich sa všetkých skutočností obchodnej, výrobnjej a technickej povahy, súvisiacich s predmetom tejto zmluvy.
- 9.2. V zmysle zákona č. 215/2004 Z. z., zhotoviteľ nesmie poskytovať údaje o tejto zmluve, ako aj skutočnostiach z nej vyplývajúcich tretej osobe. O tejto skutočnosti poučí svojich pracovníkov, ktorí sa budú podieľať na realizácii zmluvy.
- 9.3. Zhotoviteľ dobrovoľne súhlasí s kontrolou režimových opatrení k ochrane utajovaných skutočností a záujmov ozbrojených síl SR vyplývajúcich a vznikajúcich z tejto zmluvy. Táto kontrola môže byť vykonaná po predchádzajúcom dohovore zmluvných strán v priestoroch zhotoviteľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude rešpektovať pripomienky a odporúčenia kontrolného orgánu. Kontrolu môže vykonať funkcionár MO SR poverený pre túto činnosť.
- 9.4. Zmluvné strany sa zaväzujú neposkytovať informácie o zmluvných stranách v rámci plnenia zmluvy iným subjektom a nezneužívať ich na akúkoľvek činnosť.
- 9.5. Zmluvné strany sa zaväzujú písomne si oznamovať všetky skutočnosti, ovplyvňujúce plnenie predmetu zmluvy po stránke obsahovej, termínovej a v nadväznosti na podmienky uzatvárania dohôd o zmenách.
- 9.6. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 9.7. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa pre účely tejto zmluvy považuje nedodržanie termínu odovzdania predmetu zmluvy stanoveného v bode 3.1., alebo nedosiahnutie takticko-technických parametrov rádiolokátora po modernizácii v riadnom termíne, alebo omeškanie zhotoviteľa z dôvodu pôsobenia vyššej moci trvajúcej viac ako 60 dní. Druhá zmluvná strana má právo odstúpiť od zmluvy podľa § 345 Obchodného zákonníka. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody a na úhradu zmluvnej pokuty.
- 9.8. Po dobu pôsobenia vyššej moci (napr. živelná pohroma, štrajk, vojnový konflikt, atď.) nepresahujúcej 60 dní sa termíny plnenia povinností zmluvných strán podľa tejto zmluvy predlžujú o dobu pôsobenia vyššej moci. Ak vyššia moc pôsobí viac ako 60 dní, musia zmluvné strany posúdiť a dohodnúť zodpovedajúce opatrenia, smerujúce k splneniu svojich povinností. Inak má zmluvná strana právo postupovať podľa bodu 10.7. tejto zmluvy.
- 9.9. Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane. Tejto povinnosti sa zbaví len tým, ak preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Zodpovednosť za škodu a povinnosť nahradiť škodu sa riadi ustanoveniami § 373 a násl. Obchodného zákonníka.

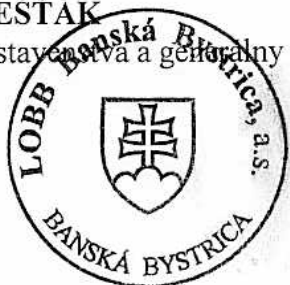
Článok X.
Záverečné ustanovenia

- 10.1. Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa vzťahy medzi zmluvnými stranami z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 10.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.3. Táto zmluva o dielo sa uzatvára po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, v zmysle § 536 a násl. Obchodného zákonníka. Obe zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli na základe svojej slobodnej vôle a svojim podpisom potvrdzujú súhlas s podmienkami a záväzkami v tejto zmluve.
- 10.4. Zmeny a doplnky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme a v ďalšom sa stávajú jej nedeliteľnou súčasťou. Rokovaniami o plnení a zmenách v tejto zmluve sú poverení:
- za ÚIA MO SR: Ing. Juraj HREHORČÁK – riaditeľ, alebo ním poverená osoba
 kpt. Ing. Viliam FIALA/SEOPMZ MO SR – riešenie technických otázok
 kpt. Ing. Peter DÍL/VzS OS SR – zodpovedná osoba za koordináciu prevzatia diela
 - za LOBB, a.s.: Ing. Milan NEŠŤÁK – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
 Ing. Ján BUDA – riešenie technických otázok
- 10.5. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Dve vyhotovenia obdrží zhotoviteľ a tri vyhotovenia obdrží objednávateľ.
- 10.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
- Príloha 1: Požiadavka na modernizáciu rádiolokátora P-37MSK,
 - Príloha 2: Cenová kalkulácia – modernizácia rádiolokátora P-37 MSK zariadením MSSR 2000-I,
 - Príloha 3: Požiadavky na spolupôsobenie organizácií MO SR,
 - Príloha 4: Vzor zápisu o splnení modernizácie rádiolokátora a vzor zápisu o splnení predmetu Zmluvy o dielo

Bratislava,



Za zhotoviteľa:
Ing. Milan NEŠŤÁK
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ



22 DEC. 2000



Za objednávateľa:
Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ



POŽIADAVKA na modernizáciu rádiolokátora P-37MSK

Modernizáciou rádiolokátora P-37MSK sa požaduje dosiahnuť schopností a spôsobilostí identifikácie v módu IFF.

Požaduje sa vykonať modernizáciu na 4 ks RL P-37MSK (viď. tabuľka 1) a to obmenou zariadenia MSR 2000-I za zariadenie MSSR 2000-I, spoločne s dodávkou príslušných prostriedkov šifrovej ochrany informácií a podporných technických prostriedkov.

So zabudovaním nového zariadenia MSSR 2000-I do rádiolokátorov P-37MSK sa ďalej požaduje implementovať ovládanie a riadenie systému MSSR 2000-I do pracoviska VIP rádiolokátora P-37MSK. Vzhľadom na morálnu zastaranosť hardwarového/softvérového vybavenia sa požaduje technologický up-grade pracovísk VIP na 6 ks rádiolokátorov P-37MSK (viď. tabuľka 2).

Podmienkou modernizácie je kooperácia s výrobným podnikom rádiolokátorov P-37MSK - LEMZ Moskva, Rusko a výrobcom zariadení MSSR 2000-I - EADS Nemecko.

Tabuľka 1: Zoznam rádiolokátorov P-37MSK určených na modernizáciu

P. č.	Výrobné číslo rádiolokátora	Poznámka
1.	120301	Poradie na modernizáciu nie je stanovené. Modernizácia bude realizovaná v závislosti od prevádzkových potrieb užívateľa.
2.	060401 ✓	
3.	120202 ✓	
4.	120201 ✓	

Tabuľka 2: Zoznam pracovísk VIP rádiolokátorov P-37MSK, určených na modernizáciu

P. č.	Výrobné číslo rádiolokátora	Poznámka
1.	120301	
2.	060401	
3.	120202	
4.	120201	
5.	120101	Modernizácia bude realizovaná v závislosti od prevádzkových potrieb užívateľa a dodávok technológie od výrobcov.
6.	120102 ✓	

Cenová kalkulácia za modernizáciu rádiolokátorov P-37MSK - mód 5

P.č.	Kalkulačná položka	Cena v Sk	Cena v EUR	Poznámka
1	Priamy materiál	20 909 492,57	694 068,00	
	z toho EADS	18 256 356,00	606 000,00	1) 09/
	z toho LEMZ	2 653 136,57	88 068,00	
2	Celo	106 125,46	3 522,72	
3	Priama kooperácia	6 978 205,88	231 634,00	
	z toho EADS	1 855 761,60	61 600,00	
	z toho LEMZ	5 122 444,28	170 034,00	
4	Pomocný materiál (LOBB)	66 000,00	2 190,80	
5	Priame mzdy (LOBB)	84 369,99	2 800,57	
6	Spracovacie náklady LOBB	913 282,31	30 315,42	
7	Zisk LOBB	970 002,96	32 198,20	
	Cena spolu bez DPH	30 027 479,17	996 729,71	
	DPH	5 705 221,04	189 378,64	19%
	Cena spolu vrátane DPH	35 732 700,21	1 186 108,35	

Poznámka:

- 1) Cena materiálu od EADS je znížená o položku za spätný odkup vymenených dielov !

POŽIADAVKY na spolupôsobenie organizácií Ministerstva obrany SR

Požiadavky na spolupôsobenie organizácií MO SR vychádzajú z reálnej potreby súčinnosti užívateľa a realizátora modernizácie. V zmysle ustanovení čl. II tejto zmluvy je potrebné zabezpečiť požiadavky uvedené v tabuľke.

P. č.	Názov požiadavky
1.	<u>Vyčlenenie RL P-37MSK z PoSy VzS OS SR</u> (VÚ 3030 Zvolen) <ul style="list-style-type: none">- vydanie odborného nariadenia na vyčlenenie rádiolokátorov P-37 MSK z PoSy v termínoch podľa dohovoru s realizátorom modernizácie v termíne minimálne 1 mesiac pred samotným výkonom prác (pripúšťa sa vydanie nariadenia v kratšom termíne – minimálne 14 dní pred výkonom prác za predpokladu vydania predbežného nariadenia v riadnom termíne).
2.	<u>Realizácia modernizácie a prevzatie modernizovaných RL na určenom stanovišti:</u> <ul style="list-style-type: none">- inštalácia súpravy na stanovišti a oživenie RL špecialistami výrobného podniku, zhotoviteľa a kooperantov,- vydanie odborného nariadenia na vykonanie preberacích skúšok a materiálové prevzatie modernizovaného RL na určenom stanovišti komisiou užívateľa,- vyčlenenie letového úsilia v rámci leteckého výcviku lietajúceho personálu VzS OS SR na realizáciu preberacích skúšok modernizovaného RL,- prevádzkovateľom u VÚHE Bratislava vyžiadať vykonanie meraní zdroja vvf v zmysle zákona č. 126/2006 Z. z..
3.	<u>Pripojenie modernizovaného RL do ASV LETVIS (overenie výstupu RLI):</u> <ul style="list-style-type: none">- zabezpečiť súčinnosť so špecialistami zhotoviteľa systému LETVIS a CRVO VVzS na pripojenie RL a spracovanie RLI,- zabezpečenie poskytnutia potrebných informácií pre dodávateľa týkajúcich sa komunikačných protokolov pre prenos RLI do ASV LETVIS,- po vykonaní skúšok modernizovaného RL zabezpečiť trvalé pripojenie RL do systému ASV LETVIS.
4.	<u>Materiálové vysporiadanie pôvodnej a modernizovanej súpravy RL:</u> <ul style="list-style-type: none">- zriaďovateľom projektu spracovať zoznam materiálu novej modernizovanej súpravy MSSR-2000-I a užívateľom zabezpečiť jeho naučtovanie do zmodernizovanej súpravy P-37 MSK,- užívateľ zabezpečí odúčtovanie pôvodnej súpravy MSR-2000-I z modernizovanej súpravy P-37 MSK.

VZOR
zápisu o splnení modernizácie rádiolokátora

.....
Dňa: _____ 200_
Č.: _____/200_/_____

Výtlačok číslo: _
Počet listov: 1

**Zápis o splnení modernizácie
rádiolokátora P-37MSK, výrobné číslo:**

Dátum:

Miesto: LOBB Banská Bystrica, a.s.

Účastníci:

a) za zhotoviteľa LOBB Banská Bystrica, a.s.:

- vedúci prevádzky výroby
- vedúci OMKaN

b) za objednávateľa MO SR:

-
-

Dňa 200... bola v súlade so ZoD č. 28/1012, čl. vykonaná vyššie uvedenými funkcionármi kontrola splnenia modernizácie RL P-37, výrobné číslo: s týmto výsledkom:

.....
.....
.....
.....

Záver:

Na základe výsledkov vykonanej kontroly bolo konštatované, že modernizácia RL P-37MSK, výrobné číslo podľa ZoD č. 28/1012 (nie)* je splnená a zhotoviteľovi LOBB Banská Bystrica, a.s. (ne)* vzniká právo fakturovať čiastku vo výške ,- Eur (cena s DPH) v súlade so ZoD.

za LOBB Banská Bystrica, a.s.:

meno, funkcia

podpis

za MO SR:

meno, funkcia

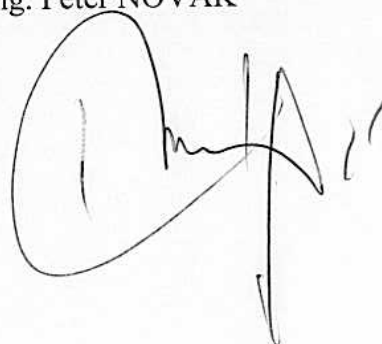
podpis

* - nehodiace škrtnúť

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

Ing. Peter NOVÁK

16 AUG. 2010

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Peter Novák', written in a cursive style. The signature is positioned to the right of the printed name 'Ing. Peter NOVÁK'.